



## Family & Race Day and the start of the 5th German Hill Climb E-Cup



The members of the partner network of the Int. Hill Climb Race Osnabrück were invited to Circuit Meppen on 13 April for a Family & Race Day organised jointly by MSC Osnabrück and ADAC Weser-Ems. Around 650 people and 100 cars took part. Partners, friends and officials of the Int. Hill Climb Race Osnabrück had the opportunity to explore the 2.6 km circuit in northwestern Germany in their own cars, to experience passenger thrill rides or to watch the action from the sunlit roof terrace. Hill climb drivers took the opportunity to test their cars ahead of their 2024 season, and there was a programme for children too.

The event also included the opening round of the 5th German Hill Climb E-Cup, where Michael Starke in his Porsche Panamera conquered the top step of the podium.

## Family & Race Day et la première épreuve de la 5e German Hill Climb E-Cup

Les membres du réseau de partenaires de la Course de côte Int. d'Osnabrück ont été invités au Circuit Meppen le 13 avril pour une journée de sport automobile organisée conjointement par MSC Osnabrück et ADAC Weser-Ems. Environ 650 personnes et 100 voitures y ont participé. Les partenaires, amis et officiels de la Course de côte Int. d'Osnabrück ont pu explorer le circuit de 2,6 km dans le nord-ouest de l'Allemagne avec leur propre voiture, faire des baptêmes de piste ou suivre l'action depuis le toit-terrasse ensoleillé. Les montagnards ont profité de l'occasion pour tester leurs voitures en vue de leur saison 2024, et un programme particulier était prévu pour les enfants.

L'événement comprenait également la manche d'ouverture de la 5e German Hill Climb E-Cup, remportée par Michael Starke sur sa Porsche Panamera.

## Family & Race Day e il primo round della 5a German Hill Climb E-Cup

I membri della rete di partner della Cronoscalata Int. Osnabrück sono stati invitati al Circuit Meppen il 13 aprile per una giornata di motorsport organizzata congiuntamente da MSC Osnabrück e ADAC Weser-Ems. Erano presenti circa 650 persone e 100 auto. I partner, gli amici e gli ufficiali della Cronoscalata Int. Osnabrück hanno potuto provare il circuito di 2,6 km nel nord-ovest della Germania con la propria macchina, vivere un'esperienza "racing" in pista con un pilota o godersi il tutto dalla terrazza soleggiata. I salitari hanno colto l'occasione per testare le loro vetture in vista della stagione 2024 e c'è stato pure un programma per i bambini.

L'evento comprendeva anche il primo appuntamento della 5° German Hill Climb E-Cup, vinto da Michael Starke con la Porsche Panamera.



### **Entries now open for the Int. 56th Hill Climb Race Osnabrück 2024**

The Int. 56th Hill Climb Race Osnabrück is now open for entries. There are around 160 slots available in the race and around 25 in the regularity competition of the 11th E-mobile Hill Climb Cup.

Submit your entry via the event website [www.osnabruuecker-bergrennen.de](http://www.osnabruuecker-bergrennen.de) or directly at [https://www.tw-sportsoft.de/56\\_141146/](https://www.tw-sportsoft.de/56_141146/)

The entry portal also allows fans to view the list of cars entered and watch the expected high-quality grid grow.

### **Les engagements sont ouverts pour la 56e Course de côte Int. d'Osnabrück 2024**

Les engagements à la 56e Course de côte Int. d'Osnabrück sont désormais ouverts. Il y a environ 160 places disponibles dans la course et environ 25 dans la compétition de régularité de la 11e Coupe course de côte e-mobile.

Inscrivez-vous via le site de l'épreuve [www.osnabruuecker-bergrennen.de](http://www.osnabruuecker-bergrennen.de) ou directement à l'adresse [https://www.tw-sportsoft.de/56\\_141146/](https://www.tw-sportsoft.de/56_141146/).

Le portail d'inscription permet également à tous les fans de consulter la liste des engagés et d'observer l'évolution du plateau de haute qualité que les organisateurs attendent.

### **Sono aperte le iscrizioni per la 56a Cronoscalata Int. Osnabrück 2024**

La 56a Cronoscalata Int. Osnabrück è ora aperta alle iscrizioni. Ci sono circa 160 posti disponibili per la gara e circa 25 per la gara di regolarità della 11° Coppa di mobilità elettrica in salita.

Iscrivetevi sul sito della manifestazione [www.osnabruuecker-bergrennen.de](http://www.osnabruuecker-bergrennen.de) o direttamente all'indirizzo [https://www.tw-sportsoft.de/56\\_141146/](https://www.tw-sportsoft.de/56_141146/).

Sul sito di iscrizione si può visualizzare et veder crescere l'elenco iscritti.



**RAVENOL lubricants: the new partner of the Int. Hill Climb Race Osnabrück**

RAVENOL is a premium brand of Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH and has been a technical adviser in motorsports in various international and national series for decades. Headquartered in Werther, not far from Uphöfener Berg, it now supports not only the KW Berg-Cup but also the Int. Hill Climb Race Osnabrück. Its motorsports director Martin Huning and MSC Osnabrück are aiming for longer-term cooperation. In addition, RAVENOL has concluded other partnerships in hill climb for the 2024 season, for example with local F3000 driver Patrick Rahn. For information on their engagement in the European hill climb championship, watch this space.



### **Lubrifiants RAVENOL : le nouveau partenaire de la Course de côte Int. d'Osnabrück**

RAVENOL est une marque haut de gamme de Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH qui s'implique depuis des décennies dans le sport automobile en tant que conseiller technique dans diverses séries internationales et nationales. Basée à Werther, non loin de l'Uphöfener Berg, elle soutient maintenant soit la KW Berg-Cup que la Course de côte Int. d'Osnabrück. Le directeur du sport automobile auprès RAVENOL, Martin Huning, et le MSC Osnabrück visent une coopération à long terme. En outre, RAVENOL a conclu d'autres partenariats dans le domaine de la course de côte pour la saison 2024, par exemple avec Patrick Rahn, le pilote local d'une F3000. Plus tard il y aura également des informations sur leur engagement dans le championnat européen.

### **Lubrificanti RAVENOL: il nuovo partner della Cronoscalata Int. Osnabrück**

RAVENOL è un marchio premium di Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH, da decenni impegnato nel motorsport come consulente tecnico in varie serie internazionali e nazionali. Con sede a Werther, non lontano dall'Uphöfener Berg, ora supporta non solo la KW Berg-Cup ma anche la Cronoscalata Int. Osnabrück. Il suo direttore motorsport Martin Huning e MSC Osnabrück puntano a una collaborazione a lungo termine. Inoltre, RAVENOL ha concluso altre collaborazioni per la stagione 2024, ad esempio con Patrick Rahn, pilota locale di una F3000. In seguito, ci saranno anche informazioni sull'impegno nel campionato europeo.

### **Austrian champion Christoph Lampert back at Uphöfener Berg**

In 2023 Christoph Lampert finished fourth overall at the Int. Hill Climb Race Osnabrück in his Nova NP 01-2 Hartley Turbo. He was also the clear winner among the two-litre sports cars, leaving even a number of 3-litre cars behind. At the end of the season he had even more reason to be happy, having won the Austrian hill climb championship for the first time. He would love to repeat this triumph in 2024. The Austrian championship also includes



races in Croatia, the Czech Republic, Germany, Slovenia, Slovakia and Italy, and some rounds are at the same time top events of the European championship. Nevertheless, Christoph Lampert is also keen to take part in the Int. 56th Hill Climb Race Osnabrück on 2-4 August. He has always enjoyed the high quality of the Uphöfener Berg event – and he regularly contributes to it himself,

with his beautiful cars, his excellent performance and his friendly and open manner.

### **Le champion autrichien Christoph Lampert de retour à l'Uphöfener Berg**

En 2023, Christoph Lampert s'est classé quatrième scratch à la Course de côte Int. d'Osnabrück au volant de sa Nova NP 01-2 Hartley Turbo. Il a gagné la classe des deux litres et a même devancé plusieurs voitures de trois litres. À la fin de la saison, il a remporté pour la première fois le championnat autrichien de course de côte, titre qu'il essaiera de défendre en 2024. Le championnat autrichien comprend également des épreuves en Croatie, en République tchèque, en Allemagne, en Slovénie, en Slovaquie et en Italie, et certaines manches sont également des épreuves prestigieuses du championnat européen. Néanmoins, Christoph Lampert tient également à participer à la 56e Course de côte Int. d'Osnabrück, qui se déroulera les 2-4 août. Il a toujours apprécié la haute qualité de l'événement à l'Uphöfener Berg, et il y contribue lui-même régulièrement avec ses belles voitures, ses excellentes performances et son attitude amicale et ouverte.

### **Il campione austriaco Christoph Lampert torna all'Uphöfener Berg**

Nel 2023 Christoph Lampert è arrivato quarto assoluto alla Cronoscalata Int. Osnabrück con la sua Nova NP 01-2 Hartley Turbo. Ha vinto la classe 2 litri e si è lasciato alle spalle diverse vetture da 3 litri. Alla fine della stagione ha vinto per la prima volta il campionato austriaco, e li piacerebbe ripetere questo trionfo nel 2024. Il campionato austriaco comprende anche gare in Croazia, Repubblica Ceca, Germania, Slovenia, Slovacchia e Italia, e alcuni appuntamenti sono anche eventi prestigiosi del campionato europeo. Tuttavia, Christoph Lampert ha già promesso di partecipare anche alla 56a Cronoscalata Int. Osnabrück il 2-4 agosto. Ha sempre apprezzato l'alta qualità dell'evento dell'Uphöfener Berg, anzi, vi contribuisce regolarmente con le sue bellissime auto, le sue eccellenti prestazioni e il suo atteggiamento amichevole e aperto.

**Tickets hier:**



[www.osnabruuecker-bergrennen.de](http://www.osnabruuecker-bergrennen.de)

<https://www.facebook.com/MSC.Osnabruueck>

[Osnabruuecker bergrennen](https://www.instagram.com/osnabruuecker_bergrennen)

**App: Sportity (Password: HC-MSCOS)**

